

EURÓPSKY VÝBOR PRE SYSTÉMOVÉ RIZIKÁ

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO VÝBORU PRE SYSTÉMOVÉ RIZIKÁ

z 20. januára 2011,

ktorým sa prijíma rokovací poriadok Európskeho výboru pre systémové riziká

(ESRB/2011/1)

(2011/C 58/04)

GENERÁLNA RADA EURÓPSKEHO VÝBORU PRE SYSTÉMOVÉ RIZIKÁ,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1092/2010 z 24. novembra 2010 o makroprudenciálnom dohľade Európskej únie nad finančným systémom a o zriadení Európskeho výboru pre systémové riziká, ⁽¹⁾ a najmä na jeho článok 6 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1096/2010 zo 17. novembra 2010, ktorým sa Európskej centrálnej banke udeľujú osobitné úlohy týkajúce sa fungovania Európskeho výboru pre systémové riziká ⁽²⁾,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Tento rokovací poriadok dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 1092/2010, ktoré sa vykladá v spojitosti s nariadením (EÚ) č. 1096/2010. Pojmy použité v tomto rokovacom poriadku majú rovnaký význam ako v nariadení (EÚ) č. 1092/2010 a nariadení (EÚ) č. 1096/2010.

HLAVA 1

ORGANIZÁCIA

KAPITOLA I

Generálna rada

Článok 2

Zasadnutia generálnej rady

1. Generálna rada rozhoduje o dátumoch svojich riadnych zasadnutí na návrh predsedu ESRB. Riadne zasadnutia generálnej rady sa v zásade konajú v súlade s rozvrhom, ktorý určuje generálna rada v dostatočnom časovom predstihu pred začiatkom každého kalendárneho roka. Dodatočné riadne zasadnutia sa môžu pridať do rozvrhu v priebehu roka.

2. V súlade s článkom 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 môže predseda zvolať mimoriadne zasadnutia

z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť aspoň jednej tretiny členov generálnej rady s hlasovacím právom. Predseda zvoláva mimoriadne zasadnutia spravidla najmenej dva kalendárne dni vopred, pokiaľ sa neuskutočňujú vo forme telekonferencie, ktorú možno zvolať jeden deň vopred.

3. Zasadnutia generálnej rady sa môžu uskutočniť formou telekonferencie okrem prípadov, keď: (i) najmenej päť členov generálnej rady s hlasovacím právom vznesie námietky proti telekonferencii na riadnom zasadnutí alebo (ii) najmenej 10 členov generálnej rady s hlasovacím právom vznesie námietky proti telekonferencii na mimoriadnom zasadnutí.

Článok 3

Členstvo

1. Príslušné vnútroštátne orgány dohľadu oznamujú sekretariátu ESRB mená svojich príslušných vysokých predstaviteľov alebo prípadne spoločných zástupcov, ktorých vymenovali príslušné vnútroštátne orgány dohľadu za členov generálnej rady bez hlasovacieho práva, a označujú vnútroštátne orgány dohľadu, ktoré títo zástupcovia zastupujú.

2. Sekretariát ESRB udržiava a aktualizuje zoznam príslušných vnútroštátnych orgánov dohľadu a ich zástupcov v generálnej rade. Každá zmena skutočností uvedených v zozname sa oznamuje sekretariátu ESRB.

Článok 4

Účast' na zasadnutiach generálnej rady

1. S výnimkou prípadov ustanovených v článku 9 ods. 4 a ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 sa na zasadnutiach generálnej rady môžu zúčastňovať len jej členovia uvedení v článku 6 ods. 1 a ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.

2. Okrem členov s hlasovacím právom a predsedu Hospodárskeho a finančného výboru sa môže priamo zapojiť do diskusií len jeden vysoký predstaviteľ vnútroštátnych orgánov dohľadu za každý členský štát, a to vo vzťahu k záležitostiam, pre ktoré bol vymenovaný za vnútroštátneho zástupcu. Ostatní zástupcovia vnútroštátnych orgánov dohľadu sa na zasadnutiach zúčastňujú len ako pozorovatelia. Ak nebol určený spoločný zástupca, vymenovaní predstavitelia vnútroštátnych orgánov dohľadu sa navzájom kontaktujú a najmenej päť kalendárnych dní pred zasadnutím generálnej rady oznamujú sekretariátu ESRB body programu zasadnutia generálnej rady, na ktorých

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 162.

prejednávani sa zúčastnia. Vnútroštátne orgány dohľadu medzi sebou uzatvoria osobitné dohody o spôsobe uplatňovania pravidiel striedania sa podľa článku 6 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 v prípadoch, keď body programu patria do príslušnosti dvoch alebo viacerých vnútroštátnych orgánov dohľadu. Ak sa vnútroštátne orgány dohľadu nedohodnú na uplatňovaní pravidiel striedania sa, o tom, ktorý zástupca sa má priamo zúčastniť na rokovaní o príslušných bodoch programu, rozhodne člen ESRB zastupujúci národnú centrálnu banku príslušného členského štátu a svoje rozhodnutie zástupcom oznámi.

3. Ak sa niektorý člen nemôže zúčastniť na zasadnutí, môže písomne ustanoviť svojho zástupcu, ktorý sa na zasadnutiach zúčastňuje bez hlasovacieho práva. Ak riadni členovia ESRB preukážu, že nie sú schopní zúčastňovať sa na zasadnutiach po dobu troch mesiacoch, môžu byť vymenovaní náhradníci, ktorí sa zúčastňujú na zasadnutiach s hlasovacím právom. Vymenovanie náhradníka alebo ustanovenie zástupcu, ako aj účasť osoby, ktorá účastníka sprevádza, sa oznamuje sekretariátu ESRB písomne v dostatočnom časovom predstihu pred zasadnutím. V neprítomnosti predsedu predsedá generálnej rade prvý podpredsa generálnej rady. V neprítomnosti oboch predsedá generálnej rade jej druhý podpredsa. Predsa poradného výboru pre vedecké otázky a dvaja podpredsedovia poradného výboru pre vedecké otázky vymenujú svojich náhradníkov a ustanovia svojich zástupcov spomedzi členov poradného výboru pre vedecké otázky. Podpredsa poradného výboru pre technické otázky je náhradníkom alebo zástupcom predsedu poradného výboru pre technické otázky.

4. Každého člena generálnej rady, jeho náhradníka alebo zástupcu môže sprevádzať jedna osoba. Osoba, ktorá sprevádza účastníka zasadnutia, sleduje prenos priebehu rokovania v oddelenej miestnosti.

5. Pri vedení rokovania a hlasovania pomáha predsedovi ESRB najvyšší predstaviteľ sekretariátu ESRB.

6. Ak je to vhodné a v súlade s požiadavkami na zachovanie dôvernosti, predseda ESRB môže z vlastnej iniciatívy alebo na návrh ostatných členov generálnej rady prizvať na rokovanie o osobitných bodoch programu *ad hoc* iné osoby.

Článok 5

Organizácia zasadnutí generálnej rady

1. Predsa ESRB pripravuje predbežný program riadneho zasadnutia generálnej rady a spolu so súvisiacou dokumentáciou ho predkladá na konzultáciu riadiacemu výboru najmenej osem kalendárnych dní pred zasadnutím riadiaceho výboru. Následne predseda predkladá predbežný program spolu so súvisiacou dokumentáciou členom generálnej rady najmenej 10 kalendárnych dní pred zasadnutím generálnej rady.

2. Generálna rada môže na návrh predsedu alebo iného člena generálnej rady rozhodnúť o stiahnutí bodov z predbežného

programu alebo o zaradení bodov do predbežného programu. Každý návrh sa odôvodňuje a oznamuje všetkým členom generálnej rady. Na návrh predsedu ESRB prijíma generálna rada v úvode každého zasadnutia program. Na žiadosť predsedu ESRB alebo aspoň piatich členov generálnej rady sa bod siahne z programu aj vtedy, ak sa súvisiace dokumenty nepredložili členom generálnej rady včas.

3. Najvyšší predstaviteľ sekretariátu ESRB pripravuje návrh zápisnice o priebehu rokovania generálnej rady. Zápisnica obsahuje aj odkaz na dokumenty predložené generálnej rade, záznam o prijatých rozhodnutiach a/alebo záveroch generálnej rady a zoznam prítomných účastníkov.

4. Predsa ESRB predkladá návrh zápisnice členom generálnej rady na pripomienkovanie a schvaľovanie v písomnom konaní najneskôr dva týždne po zasadnutí alebo, ak to nie je možné, na najbližšom zasadnutí. Zápisnicu po jej schválení podpisuje predseda ESRB.

5. Rokovania generálnej rady sú dôverné.

6. Lehoty podľa článkov 4 ods. 2 a 5 ods. 1 možno skrátiť v prípade mimoriadneho zasadnutia generálnej rady.

Článok 6

Spôsoby hlasovania generálnej rady

1. Generálna rada hlasuje na podnet predsedu ESRB. Predsa iniciuje hlasovanie aj na základe žiadosti člena generálnej rady s hlasovacím právom.

2. V súlade s článkom 10 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 je pri každom hlasovaní generálnej rady potrebné dvojtretinové kvórum členov s hlasovacím právom. Ak sa toto kvórum nedosiahne, predseda ESRB môže zvoliť mimoriadne zasadnutie, na ktorom sa rozhodnutia môžu prijímať pri jednotretinovom kvóre. Uplatňuje sa článok 2 ods. 2.

3. Predsa ESRB môže iniciovať tajné hlasovanie, ak ho o to požiadajú najmenej päť členov generálnej rady s hlasovacím právom. Hlasovanie generálnej rady je tajné vždy keď sa týka osôb.

4. Rozhodnutia možno prijímať aj v písomnom konaní, pokiaľ proti tomu nenamietajú aspoň piati členovia generálnej rady s hlasovacím právom. Písomné konanie vyžaduje: (i) pre každého člena generálnej rady s hlasovacím právom lehotu spravidla najmenej päť pracovných dní na posúdenie a (ii) osobný podpis každého člena generálnej rady s hlasovacím právom, alebo jeho náhradníka, v súlade s článkom 9 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, a (iii) záznam o každom rozhodnutí tohto druhu v zápisnici z nasledujúceho zasadnutia generálnej rady.

KAPITOLA II

Prvý podpredseda

Článok 7

Voľba prvého podpredsedu

Voľba prvého podpredsedu ESRB, na ktorú sa odkazuje v článku 5 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, sa uskutočňuje nasledujúcim spôsobom:

- a) voličská základňa je zložená z členov Generálnej rady Európskej centrálnej banky (ECB) *ad personam*,
- b) predseda ESRB v pozícii prezidenta ECB požíva členov Generálnej rady ECB na volebné zasadnutie najmenej 15 kalendárnych dní pred jeho uskutočnením. Predseda takisto požiada členov Generálnej rady ECB o vyjadrenie záujmu. Tajomník Generálnej rady ECB koná *ad hoc* ako tajomník voličskej základne,
- c) predseda ESRB predkladá voličskej základni zoznam kandidátov na prvého podpredsedu, ktorý zostavuje na základe vyjadrení záujmu prijatých do začatia volebného zasadnutia,
- d) prvý podpredseda sa volí v tajnom hlasovaní. Ak kandiduje len jedna osoba, prvý podpredseda sa volí jednoduchou väčšinou odovzdaných hlasov. Ak kandiduje viacero osôb, predseda ESRB pristúpi k nasledujúcim tajným hlasovaniam. Ak v prvom hlasovaní nezíska žiaden z kandidátov jednoduchú väčšinu odovzdaných hlasov, do druhého hlasovania postupujú dvaja kandidáti, ktorí získali najvyšší počet hlasov. Ak sa na druhom mieste umiestnili viacerí kandidáti s rovnakým počtom hlasov, všetci majú právo zúčastniť sa na druhom hlasovaní,
- e) ak v druhom hlasovaní nezíska žiaden z účastníkov jednoduchú väčšinu odovzdaných hlasov, je zvolený kandidát s najvyšším počtom hlasov.

KAPITOLA III

Riadiaci výbor

Článok 8

Členstvo

1. Spôsobilými kandidátmi pre voľbu štyroch členov riadiaceho výboru, na ktorých sa odkazuje v článku 11 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, sú tí členovia generálnej rady, ktorí sú členmi Generálnej rady ECB, s výnimkou predsedu ESRB, prvého podpredsedu ESRB a viceprezidenta ECB.

2. Voličská základňa zložená z členov generálnej rady, ktorí sú zároveň členmi Generálnej rady ECB, určí počet členov riadiaceho výboru, ako sa uvádza v článku 11 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, pričom berie do úvahy počet členských štátov v eurozóne a mimo nej

v čase konania voľby. Voličská základňa na tento účel zaokrúhľuje hore alebo dolu na najbližšie celé číslo.

3. Berúc do úvahy vyššie uvedené rozhodnutie generálnej rady, predseda ESRB požiada spôsobilých kandidátov o vyjadrenie záujmu najmenej 15 kalendárnych dní pred konaním voľby. Predseda ESRB predkladá generálnej rade zoznam kandidátov, ktorý zostavuje na základe vyjadrení záujmu prijatých do začatia zasadnutia zvolaného na účely voľby.

4. Predseda organizuje jedno alebo viacero tajných hlasovaní, v ktorom sú, v súlade s pomerom požadovaným podľa odseku 2, zvolení tí spôsobilí kandidáti, ktorí získali najvyšší počet hlasov. Pri rovnosti hlasov sa uskutočňujú ďalšie hlasovania. Členovia generálnej rady, ktorí sú členmi Generálnej rady ECB, by mali pri hlasovať tak, aby zabezpečili vyvážené zastupovanie členských štátov.

5. Na voľbu každého zo štyroch členov uvedených v odseku 1 je potrebná jednoduchá väčšina hlasov členov generálnej rady, ktorí sú členmi Generálnej rady ECB, prítomných na zasadnutí generálnej rady.

Článok 9

Organizácia zasadnutí riadiaceho výboru

1. Zasadnutiam riadiaceho výboru predsedá predseda ESRB.
2. Riadiaci výbor rozhoduje o dátumoch svojich zasadnutí na návrh svojho predsedu. Riadne zasadnutia sa spravidla v období štyroch týždňov pred zasadnutím generálnej rady.
3. Zasadnutia sa môžu uskutočniť tiež formou telekonferencie, okrem prípadov, keď: (i) najmenej dvaja členovia riadiaceho výboru vzniesú námietku proti telekonferencii na riadnom zasadnutí; alebo (ii) najmenej päť členov riadiaceho výboru vzniesie námietku proti telekonferencii na mimoriadnom zasadnutí.
4. Ak je to vhodné a v súlade s požiadavkami na zachovanie dôverylosti, predseda riadiacej rady môže tiež z vlastnej iniciatívy alebo na návrh ostatných členov riadiaceho výboru prizvať na zasadnutia iné osoby.

5. Člen riadiaceho výboru, ktorý sa nemôže zúčastniť na zasadnutí, si môže písomne ustanoviť svojho náhradníka. Predseda poradného výboru pre vedecké otázky spravidla nahradí jeden z dvoch podpredsedov poradného výboru pre vedecké otázky. Podpredseda poradného výboru pre technické otázky je náhradníkom predsedu poradného výboru pre technické otázky. Tieto zmeny sa oznamujú najvyššiemu predstaviteľovi sekretariátu ESRB písomne v dostatočnom časovom predstihu pred zasadnutím riadiaceho výboru.

Článok 10

Program zasadnutí a zápisnica

1. Program každého zasadnutia riadiaceho výboru navrhuje predseda ESRB a prijíma riadiaci výbor na začiatku každého

zasadnutia. Predbežný program, ktorý vypracuje predseda ESRB, sa spolu so súvisiacimi dokumentmi zašle členom riadiaceho výboru spravidla desať kalendárnych dní pred zasadnutím. Všetci členovia riadiaceho výboru môžu predsedovi navrhovať body programu a dokumenty, ktorými by sa mal riadiaci výbor zaoberať.

2. Riadiaci výbor vopred preskúma body predbežného programu zasadnutia generálnej rady spolu s príslušnou dokumentáciou. Riadiaci výbor zabezpečí prípravu podkladov pre generálnu radu a podľa potreby predloží návrhy a riešenia. Riadiaci výbor priebežne informuje generálnu radu o vývoji činností ESRB.

3. Najvyšší predstaviteľ sekretariátu ESRB pripravuje návrh stručných zápisníc zo zasadnutí riadiaceho výboru a predkladá ich členom riadiaceho výboru na pripomienkovanie a schvaľovanie v písomnom konaní spravidla pred najbližším zasadnutím generálnej rady. Stručné zápisnice podpisuje predseda ESRB.

4. Predseda ESRB je zodpovedný za zabezpečenie následného plnenia úloh vytýčených riadiacim výborom, vrátane oznámenia záverov rokovaní riadiaceho výboru ostatným štruktúram ESRB.

5. Stručné zápisnice, činnosti a rozpravy riadiaceho výboru sú dôverné.

KAPITOLA IV

Poradný výbor pre vedecké otázky

Článok 11

Členstvo

1. Riadiaci výbor navrhne 15 odborníkov, ktorých schváli generálna rada podľa článku 12 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 v súlade so zásadami verejnosti, transparentnosti, rovnakého prístupu a nediskriminácie. V rozhodnutí generálnej rady sa určia postupy a požiadavky výberu, vymenovania a nahradenia členov poradného výboru pre vedecké otázky.

2. Predseda ESRB navrhne generálnej rade na vymenovanie za predsedu a prvého a druhého podpredsedu kandidátov spomedzi odborníkov vymenovaných generálnou radou za členov poradného výboru pre vedecké otázky v súlade s článkom 7 ods. 2 a článkom 12 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010. Predseda a dvaja podpredsedovia poradného výboru pre vedecké otázky musia byť občanmi Európskej únie. Predseda poradného výboru pre technické otázky nemôže byť vymenovaný za predsedu alebo podpredsedu poradného výboru pre vedecké otázky.

3. Predsedníctvo sa obmieňa medzi vymenovaným predsedom a dvoma podpredsedami každých 16 mesiacov.

4. Generálna rada ESRB musí byť konzultovaná v súvislosti s podmienkami stanovenými ECB ohľadom náhrad a úhrad výdavkov vyššie uvedených 15 odborníkov v rámci rozpočtu vyhradeného ECB na takýto účel.

5. Zoznam členov poradného výboru pre vedecké otázky sa uverejňuje na internetovej stránke ESRB.

Článok 12

Organizácia zasadnutí poradného výboru pre vedecké otázky

1. Poradný výbor pre vedecké otázky zasadá najmenej dvakrát do roka. Zasadnutia zvoláva predseda poradného výboru pre vedecké otázky.

2. Predseda poradného výboru pre vedecké otázky navrhuje program zasadnutia pripravený v súlade s článkom 12 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 a predkladá ho na schválenie poradnému výboru pre vedecké otázky.

3. Poradnému výboru pre vedecké otázky pomáha sekretariát ESRB. Najvyšší predstaviteľ sekretariátu ESRB sa zúčastňuje na zasadnutiach poradného výboru pre vedecké otázky a pripravuje stručnú zápisnicu, ktorá sa predkladá na pripomienkovanie a schválenie na nasledujúcom zasadnutí, alebo sa schvaľuje ešte skôr v písomnom konaní.

4. Predseda poradného výboru pre vedecké otázky podáva generálnej rade správy prostredníctvom riadiaceho výboru.

5. Stručné zápisnice, činnosti a rozpravy poradného výboru pre vedecké otázky sú dôverné. Jeho správy možno uverejniť, ak to povolí generálna rada.

KAPITOLA V

Poradný výbor pre technické otázky

Článok 13

Organizácia zasadnutí

1. Poradný výbor pre technické otázky zasadá najmenej štyrikrát do roka. Zasadnutia zvoláva predseda poradného výboru pre technické otázky.

2. Zúčastnené orgány oznamujú sekretariátu ESRB mená svojich zástupcov. Príslušné vnútroštátne orgány dohľadu prípadne oznámia sekretariátu ESRB meno osoby, ktorú vymenovali za svojho spoločného zástupcu a orgán, ku ktorému patrí. Sekretariát ESRB udržiava a aktualizuje zoznam o týchto skutočnostiach. Každá zmena skutočností uvedených v zozname sa oznamuje sekretariátu ESRB.

3. Ak nebol určený spoločný zástupca príslušných vnútroštátnych orgánov dohľadu, len jeden zástupca vnútroštátnych orgánov dohľadu za členský štát sa môže priamo zapojiť do diskusií o bodoch programu, vo vzťahu ku ktorým bol určený za vnútroštátneho zástupcu. Ostatní zástupcovia vnútroštátnych orgánov dohľadu sa na zasadnutiach zúčastňujú ako pozorovatelia. Vnútroštátne orgány dohľadu medzi sebou uzatvoria osobitnú dohodu o spôsobe uplatňovania pravidla striedania sa podľa článku 13 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 v prípade, keď body programu patria do príslušnosti dvoch alebo viacerých vnútroštátnych orgánov dohľadu. Ak sa vnútroštátne orgány dohľadu nedohodnú na

uplatňovaní pravidla striedania sa, o tom, ktorý zástupca sa má priamo zúčastniť na rokovaní o príslušných bodoch programu, rozhodne pred každým zasadnutím zástupca národnej centrálnej banky príslušného členského štátu a svoje rozhodnutie zástupcom oznámi.

4. Predseda ESRB navrhuje generálnej rade užívať zoznam troch kandidátov na funkciu predsedu poradného výboru pre technické otázky, ktorý pozostáva z členov poradného výboru pre technické otázky alebo vysokopostavených úradníkov orgánov, ktorých zástupcami sú členovia ESRB. Predseda ESRB organizuje tajné hlasovanie a vymenuje toho kandidáta, ktorý získal najvyšší počet hlasov členov generálnej rady. Funkčné obdobie predsedu poradného výboru pre technické otázky je trojročné a obnoviteľné.

5. Členovia poradného výboru pre technické otázky si medzi sebou volia podpredsedu poradného výboru pre technické otázky. Pri voľbe sa uplatňuje tajné hlasovanie a rozhoduje jednoduchá väčšina odovzdaných hlasov. Za podpredsedu poradného výboru pre technické otázky nemôže byť zvolený zástupca poradného výboru pre vedecké otázky. Funkčné obdobie podpredsedu poradného výboru pre technické otázky je trojročné a obnoviteľné.

6. Predseda poradného výboru pre vedecké otázky určí jedného člena svojho výboru, okrem samého seba a predsedu výboru pre technické otázky, za člena poradného výboru pre technické otázky. Zástupca poradného výboru pre vedecké otázky sa môže obmieňať v závislosti od bodov programu, ktoré sú predmetom diskusie v poradnom výbore pre technické otázky.

7. Predseda poradného výboru pre technické otázky navrhuje najmenej 10 kalendárnych dní pred zasadnutím jeho program, pripravený v súlade s článkom 13 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, a predkladá ho na schválenie poradnému výboru pre technické otázky. Sekretariát ESRB poskytuje všetkým členom poradného výboru pre technické otázky materiály k jednotlivým bodom programu.

8. Poradnému výboru pre technické otázky pomáha sekretariát ESRB. Najvyšší predstaviteľ sekretariátu ESRB pripravuje stručné zápisnice zo zasadnutí poradného výboru pre technické otázky, ktoré predkladá na pripomienkovanie a schvaľovanie najneskôr dva týždne po zasadnutí alebo, ak to nie je možné, na nasledujúcom zasadnutí.

9. Predseda poradného výboru pre technické otázky podáva generálnej rade správy prostredníctvom riadiaceho výboru.

10. Stručné zápisnice, činnosti a rozpravy poradného výboru pre technické otázky sú dôverné.

KAPITOLA VI

Sekretariát ESRB

Článok 14

Najvyšší predstaviteľ sekretariátu ESRB

1. V súlade s článkom 3 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1096/2010, ECB konzultuje generálnu radu ohľadom kandidáta (kandidátov) vybraných na funkciu najvyššieho predstaviteľa sekretariátu ESRB.

2. Zamestnanci zo sekretariátu ESRB môžu zastupovať najvyššieho predstaviteľa sekretariátu ESRB na zasadnutiach generálnej rady, riadiaceho výboru, poradného výboru pre technické otázky, poradného výboru pre vedecké otázky a prípadne na každom ďalšom zasadnutí a konať v jeho mene v jeho neprítomnosti.

Článok 15

Úlohy sekretariátu ESRB

1. Najvyšší predstaviteľ sekretariátu ESRB zodpovedá za prípravu stručných zápisníc z rokovaní generálnej rady a zápisníc zo všetkých zasadnutí riadiaceho výboru. Zodpovedá za prípravu stručných zápisníc zo zasadnutí poradných výborov.

2. Najvyšší predstaviteľ sekretariátu ESRB pomáha riadiacemu výboru pri príprave zasadnutí riadiaceho výboru a zasadnutí generálnej rady a pomáha predsedom poradných výborov pri výkone ich príslušných úloh.

3. Sekretariát ESRB vykonáva svoje úlohy v súlade s článkom 2 nariadenia (EÚ) č. 1096/2010 a článkom 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010. V rámci týchto úloh sekretariát ESRB najmä:

- a) sprostredkúva a uľahčuje spoluprácu v rámci ESRB a medzi ESRB, Európskym systémom centrálnych bánk, ostatnými účastníkmi Európskeho systému finančného dohľadu a inými príslušnými orgánmi na vnútroštátnej, Európskej a medzinárodnej úrovni a zabezpečuje efektívnu výmenu informácií,
- b) prispieva k vymedzeniu a revízii celkového makroprudenciálneho rámca ESRB (ciele, nástroje politiky, prevádzkové prvky),
- c) uskutočňuje analýzu a syntézu, pripravuje podklady pre diskusiu v rámci ESRB, podporuje riadiaci výbor, pričom berie do úvahy príspevky členov ESRB a určuje témy, ktorými je potrebné zaoberať sa,
- d) v spolupráci s členmi ESRB zbiera odborné znalosti o nástrojoch makroprudenciálneho dohľadu a hodnotí ich ako základ pre možné politické odporúčania ESRB,
- e) prispieva k príprave a sledovaniu opatrení prijatých v reakcii na varovania a odporúčania,
- f) uchováva záznamy a dokumenty ESRB, spravuje internetové stránky ESRB a vybavuje korešpondenciu ESRB,
- g) riadi finančné, hmotné a ľudské zdroje, ktoré ECB vyčlenila na účely ESRB v súlade s článkami 2 a 3 nariadenia (EÚ) č. 1096/2010 a príslušnými pravidlami ECB.

KAPITOLA VII

ESRB a Európsky systém finančného dohľadu

Článok 16

Účasť na zasadnutiach rady orgánov dohľadu európskych orgánov dohľadu

Predseda ESRB sa zúčastňuje na zasadnutiach rady orgánov dohľadu európskych orgánov dohľadu ako zástupca ESRB bez hlasovacieho práva osobne alebo môže vymenovať náhradníka.

Článok 17

Účasť na zasadnutiach Spoločného výboru európskych orgánov dohľadu

1. Predseda ESRB sa zúčastňuje ako pozorovateľ na zasadnutiach Spoločného výboru európskych orgánov dohľadu osobne alebo môže vymenovať náhradníka.

2. Predseda ESRB poverí najvyššieho predstaviteľa sekretariátu ESRB alebo zástupcu, aby sa zúčastňovali ako pozorovatelia v podvýbore pre finančné konglomeráty alebo v ďalších podvýborech, ktoré zriaďuje Spoločný výbor.

HLAVA 2

VAROVANIA A ODPORÚČANIA

Článok 18

Prípravné činnosti

1. Pred prijatím varovaní a odporúčaní a v súlade s príslušnými pravidlami o zachovávaní dôvernosti môže ESRB:

- a) vychádzať z odborného poradenstva od Európskeho systému centrálnych bánk, Európskej komisie, európskych orgánov dohľadu a vnútroštátnych orgánov dohľadu,
- b) požiadať potenciálnych adresátov, ktorí nie sú zastúpení v generálnej rade ESRB, ako aj príslušné zainteresované osoby zo súkromného sektora o vyjadrenie názorov,
- c) prihliadať na prácu medzinárodných organizácií a orgánov z tretích krajín v oblasti finančnej stability, ktoré vykonávajú činnosti priamo súvisiace s úlohami ESRB.

2. Predseda ESRB môže požiadať poradný výbor pre vedecké otázky a poradný výbor pre technické otázky o poskytnutie poradenstva alebo pomoci.

3. Generálna rada môže bližšie vymedziť postupy pri vydávaní varovaní a odporúčaní.

Článok 19

Prijímanie

1. Varovania a odporúčania sa odôvodňujú a odkazuje sa v nich na význam systémového rizika, ktoré identifikoval, vyhodnotil a ktorého poradie dôležitosti určil ESRB v záujme dosahovania cieľov, ktoré mu boli určené v článku 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.

2. Varovania a odporúčania ESRB prijíma generálna rada a v jej mene ich podpisuje predseda ESRB.

3. Pri rovnosti hlasov rozhoduje pri prijímaní hlas predsedu.

4. V každom rozhodnutí generálnej rady, ktorým sa prijíma varovanie alebo odporúčanie sa bližšie vymedzí, či ostane dôverné alebo sa uverejní. Pri rovnosti hlasov rozhoduje hlas predsedu.

5. Varovania alebo odporúčania, o ktorých uverejnení rozhodla generálna rada, sa uverejňujú na internetových stránkach ESRB. Uverejňujú sa tiež v *Úradnom vestníku Európskej únie* vo všetkých úradných jazykoch Únie.

Článok 20

Opatrenia prijaté v reakcii na varovania a odporúčania

1. Generálna rada zabezpečuje, aby ESRB sledoval opatrenia prijaté v reakcii na varovania a odporúčania prijaté ESRB. Hodnotí aj činnosti, ktoré adresáti odporúčaní ESRB prijali a oznámili a odôvodnenia, ktoré poskytli.

2. Generálna rada rozhodne podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 o tom, či sa postupovalo podľa odporúčaní ESRB a či adresáti poskytli primerané odôvodnenie toho, prečo nekonali.

3. Generálna rada môže pozvať adresátov varovaní a odporúčaní ESRB, aby sa zúčastnili na zasadnutí generálnej rady a aby vyjadrili svoje názory pred prijatím týchto varovaní a odporúčaní alebo po ich prijatí. Generálna rada tieto názory plne zohľadňuje.

Článok 21

Osobitné žiadosti

Odpovede ESRB na výzvy na preskúmanie určitých otázok od Európskeho parlamentu, Rady alebo Komisie podľa článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 sa spravidla uverejňujú.

HLAVA 3

PREVÁDZKA

Článok 22

Dôvernosť informácií ESRB

1. Sekretariát ESRB klasifikuje a spracúva informácie a dokumenty, ktoré sa týkajú ESRB v súlade s vnútornými pravidlami ECB a všetkými doplnkovými pravidlami o dôvernosti, ktoré prijíma ECB a/alebo ESRB na účely fungovania ESRB v súlade s nariadením (EÚ) č. 1092/2010 a nariadením (EÚ) č. 1096/2010

2. Generálna rada prijíma všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie uplatňovania pravidiel uvedených v odseku 1 na každú osobu ktorá pracuje alebo pracovala pre ESRB alebo v súvislosti s ním.

3. Stručné zápisnice riadiaceho výboru, poradného výboru pre vedecké otázky a poradného výboru pre technické otázky sa poskytujú členom generálnej rady.

Článok 23

Miesto konania zasadnutí

Zasadnutia generálnej rady, riadiaceho výboru, poradného výboru pre vedecké otázky a poradného výboru pre technické otázky sa za normálnych okolností konajú v priestoroch ECB.

Článok 24

Krízové situácie

Generálna rada ustanoví vnútorné pravidlá na uľahčenie rozhodovania a kontinuity prevádzky v krízových situáciách. Pokiaľ je to možné, takéto pravidlá rešpektujú tento rokovací poriadok.

Článok 25

Verejné konzultácie a vyšetrovania

1. ESRB môže pri plnení svojich úloh a pokiaľ je to vhodné, viesť verejné konzultácie o záležitostiach, ktoré patria do jeho príslušnosti. ESRB uverejňuje výsledky postupu konzultácie na svojich internetových stránkach.

2. Generálna rada, riadiaci výbor, poradný výbor pre technické otázky a poradný výbor pre vedecké otázky môžu viesť verejné alebo neverejné vyšetrovania. Zainteresované osoby alebo odborníci vypočúvaní v rámci vyšetrovania sa vyberajú nediskriminačným spôsobom s cieľom riadne vyriešiť konkrétne situácie.

Článok 26

Kódex správania

Generálna rada prijme kódex správania členov generálnej rady, riadiaceho výboru, poradného výboru pre technické otázky a poradného výboru pre vedecké otázky s cieľom posilniť dôveru v integritu ESRB. Kódex správania sa uverejňuje na internetových stránkach ESRB.

Článok 27

Právne nástroje

1. Všetky právne nástroje ESRB sa na uľahčenie identifikácie číslujú postupne. Sekretariát ESRB prijíma opatrenia na zabezpečenie bezpečnej úschovy originálov, upovedomenia adresátov, a pokiaľ je to vhodné aj uverejňovania všetkých právnych nástrojov, o ktorých uverejnení rozhodla výslovne generálna rada, v Úradnom vestníku Európskej únie vo všetkých úradných jazykoch Únie.

2. Zásady stanovené v nariadení Rady č. 1 z 15. apríla 1958, ktorým sa určuje jazyk, ktorý má Európske hospodárske spoločenstvo používať⁽¹⁾, sa uplatňujú na právne nástroje ESRB.

Článok 28

Výmena informácií

1. Generálna rada prijíma rozhodnutia, ktoré sa týkajú zhromažďovania informácií v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 a článkami 2 a 5 nariadenia (EÚ) č. 1096/2010.

2. Dohodu, na ktorú sa odkazuje v článku 8 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010 a každú ďalšiu dohodu s ostatnými inštitúciami a orgánmi, ktorá sa týka výmeny informácií, vrátane dôverných informácií, schvaľuje generálna rada a jej mene ju podpisuje predseda ESRB

Článok 29

Výročná správa

Generálna rada ESRB prijíma a uverejňuje výročnú správu ESRB.

Článok 30

Správy, oznámenia a publikácie

Všeobecné správy a oznámenia o rozhodnutiach prijatých ESRB sa môžu uverejňovať na internetových stránkach ESRB, v Úradnom vestníku Európskej únie alebo prostredníctvom oznamovacích prostriedkov bežných na finančných trhoch alebo prostredníctvom iných médií. Ak je to vhodné, publikácie ESRB sa uverejňujú na internetových stránkach ESRB.

Článok 31

Dialóg s Európskym parlamentom

Dohodu, na ktorú sa odkazuje v článku 19 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, schvaľuje generálna rada a v jej mene ju podpisuje predseda ESRB.

Vo Frankfurte nad Mohanom 20. januára 2011

predseda ESRB
Jean-Claude TRICHET

(1) Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385/58.